

The background of the advertisement is a dark field filled with numerous microscopic cells, likely fibroblasts, which are glowing with a vibrant green fluorescence. These cells are scattered across the frame, with some appearing in larger, more detailed clusters and others as smaller, individual units. The overall effect is one of biological activity and cellular vitality.

HR  
HELENA RUBINSTEIN

EN CINCO DÍAS, UNA PIEL VISIBLEMENTE REJUVENECIDA

PIEL MÁS LUMINOSA, MÁS LISA, MÁS TONIFICADA

PRODIGY  
POWERCELL

TRANSPLANTE DE JUVENTUD

# HELENA RUBINSTEIN

## LA MARCA PIONERA EN CÉLULAS NATIVAS VEGETALES

Helena Rubinstein es símbolo de la más prodigiosa de las líneas de belleza, un hito científico que no deja de desafiar al paso del tiempo. A la cabeza de la cosmética antiedad desde 1902, Helena Rubinstein siempre ha sentido pasión por la innovación, la juventud y la belleza de la piel, combinando audacia y alta tecnología en sus tratamientos antiedad, siempre pioneros y cada vez más eficaces. La quintaesencia de la experiencia de los Laboratorios Helena Rubinstein es la línea antiedad PRODIGY, que encarna este deseo de ampliar las fronteras de la investigación científica para dar a la piel una energía vital rejuvenecedora.

En 2002, PRODIGY se convirtió en el primer tratamiento con Bio-Savia encapsulada, una preciada alquimia compuesta por 15 de los activos antiedad más eficaces. En 2006, el Bio-Matrix de PRODIGY TISSULAR combinaba extractos de tejidos vegetales en estado embrionario, auténticos concentrados de vida capaces de producir nuevos tejidos. En 2009, PRODIGY EXTREME se convirtió en el primer tratamiento a base de células nativas vegetales de secuoya y de flores de viña. En 2010, Helena Rubinstein vuelve a desmarcarse al emplear, por vez primera, células nativas vegetales de Oceanic Crista para crear un nuevo prodigio de la cosmética: el primer tratamiento PRODIGY POWERCELL trasplante de juventud que rejuvenece visiblemente la piel. Un hito decisivo en la vanguardia de los tratamientos antiedad.

**En la actualidad, Helena Rubinstein prolonga la innovación iniciada con éxito por el sérum PRODIGY POWERCELL y crea la crema de día y el contorno de ojos PRODIGY POWERCELL: dos nuevos tratamientos que combinan el prodigioso poder de las células nativas vegetales de Oceanic Crista con un poderoso activo antioxidante que incrementa las defensas antiedad, proporcionando un aspecto visiblemente más joven a la piel.**



DESCUBRA EL AVANCE REVOLUCIONARIO EN  
CELULAS NATIVAS VEGETALES

The background of the image consists of several layers of blurred green leaves, creating a sense of depth and movement. The leaves are in various shades of green, from light to dark, and are slightly out of focus, giving the image a soft, natural feel.

UN NUEVO «ESCUDO ANTIOXIDANTE»  
VEGETAL

# REPARACIÓN Y DEFENSA:

La piel posee un extraordinario instinto de supervivencia, listo para «autorrepararse» en cualquier momento fabricando células nuevas. La energía de las células está, por una parte, consagrada a su regeneración y, por otra, a defenderse frente a las agresiones diarias que sufre la piel.

Los radicales libres forman parte del metabolismo natural de la piel. Cuando se producen en exceso, se convierten en terribles agresores de las estructuras biológicas celulares y tisulares: radicales libres y peróxidos atacan a los componentes vitales de las células, provocando modificaciones celulares que aceleran el envejecimiento cutáneo.

Los ataques de los radicales tienen lugar en diferentes niveles de la célula:

- **membrana celular** – la célula ya no recibe los mensajes exteriores,
- **mitocondrias** – pérdida de energía celular,
- **núcleo** – mutaciones de la célula.

Las proteínas se modifican y los lípidos se peroxidizan, incrementando el envejecimiento cutáneo. La modificación y los daños irreversibles de nuestras células bajo los efectos de los rayos UVA se han demostrado in vivo con las técnicas modernas desarrolladas por L'Oréal Recherche y el INSERM.

El estrés de la vida cotidiana incrementa la agresión de los radicales y, con la edad, disminuyen las defensas naturales de la piel. Para hacer frente a estas agresiones, los organismos vivos han desarrollado mecanismos de defensa antioxidantes capaces de atrapar los radicales libres. Si los ataques oxidativos son demasiado importantes, el sistema de defensa natural de la piel puede verse desbordado y provocar que no despliegue correctamente sus mecanismos de protección. A largo plazo, con la edad y debido a la acumulación cotidiana de las agresiones oxidativas y de los radicales, esta protección se altera.

Los nuevos tratamientos PRODIGY POWERCELL de los Laboratorios Helena Rubinstein, al dar prioridad a la protección antioxidante, aceptan un auténtico desafío para la juventud de la piel: contribuir a reducir las micromodificaciones futuras gracias a una defensa antiedad activa y eficaz. Para ello, los Laboratorios Helena Rubinstein han asociado al poder prodigioso de las **células nativas vegetales de Oceanic Crista, un poderoso activo antioxidante —el extracto de Emblica—, que proporciona una auténtica protección de las células cutáneas frente a los ataques de los radicales (efecto de «escudo» celular)**

\*Calire Marionet, Françoise Bernerd, Arnaud Dumas, Franck Verrecchia, Karine Mollier, Delphine Compan, Bruno Bernard, Morad Lahfa, Jacques Leclaire, Chantal Medaisko, Bruno Mehul, Sophie Seité, Alain Mauviel et Louis Dubertret, Institut de Recherche sur la Peau, INSERM U532, Hôpital Saint-Louis, Paris and L'Oréal Recherche, Clichy, France, Modulation of Gene Expression Induced in Human EPidermis by Environmental Stress *In Vivo*.

The background of the entire page is a dark field filled with numerous green, circular and oval shapes that resemble microscopic plant cells. Some cells are in focus, showing internal structures like nuclei and chloroplasts, while others are blurred in the foreground and background, creating a sense of depth and scientific focus.

# LAS CÉLULAS NATIVAS VEGETALES DE OCEANIC CRISTA: 100% PODER ACTIVO

Basándose en largos años de investigación estudiando las células nativas vegetales, los Laboratorios Helena Rubinstein han desarrollado PRODIGY POWERCELL a partir de células nativas vegetales de Oceanic Crista, una planta milenaria que posee una increíble resistencia frente a los entornos hostiles y unas facultades de supervivencia fuera de lo común. Todo el poder activo de la Oceanic Crista se encuentra potenciado en sus células nativas, un auténtico prodigio de la biotecnología vegetal. Rebosante de factores estimulantes y antioxidantes, constituyen un preciado activo de facultades revitalizantes excepcionales.

El test *in vivo* llevado a cabo por Helena Rubinstein demuestra que, bajo la influencia de las células nativas vegetales de Oceanic Crista, el stratum corneum se autorrepara de una forma más rápida\*.

[Ver estudio \*in vivo\*](#)

\* Resultados *in vivo* sobre las células nativas vegetales de Oceanic Crista frente a una piel no sometida a tratamientos cuatro días después de la destrucción del stratum corneum.

## **Oceanic Crista: un milagro de resistencia frente a las agresiones externas y a su entorno hostil**

Capaz de sobrevivir en las rocas batidas por las olas y en suelos saturados de sal, la Oceanic Crista ha sabido desarrollar, a lo largo de los siglos, unos mecanismos de defensa fuera de lo común, dotándola de una excepcional longevidad. Concentradas cuidadosamente en el seno de PRODIGY POWERCELL, las células nativas vegetales de Oceanic Crista potenciadas mediante la biotecnología, poseen multitud de microcondensados moleculares especialmente ricos y variados: azúcares, aminoácidos, ácidos grasos, lípidos, compuestos fenólicos, derivados cinámicos... Ahí radica uno de los secretos del prodigioso efecto rejuvenecedor.



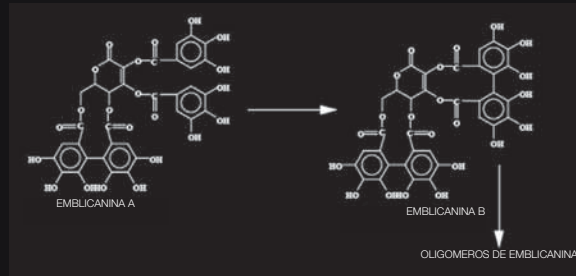
A row of test tubes is shown, with a green liquid being added to one of them by a pipette. The liquid is a vibrant green color. The test tubes are arranged in a line, and the liquid levels vary. The background is a soft, out-of-focus white.

UN PODEROSO ACTIVO ANTIOXIDANTE:



# EL EXTRACTO DE EMBLICA

El Emblica (*Phyllanthus emblica*) es un árbol muy longevo cuyos frutos representan una importante fuente de vitamina C, minerales y aminoácidos. Dado a conocer por los Laboratorios Helena Rubinstein en PRODIGY POWERCELL, el extracto de Emblica contiene moléculas activas con poderosas y demostradas propiedades antioxidantes como son los taninos: la Emblicanina A y B que actúan en cascada con poderosos y duraderos efectos sobre el estrés oxidativo.



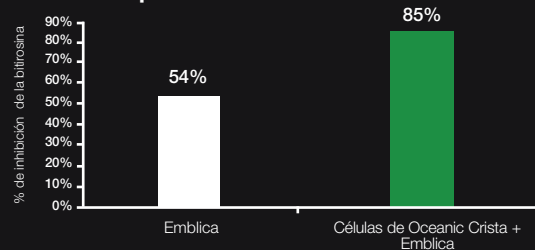
Se habla de efecto antioxidante en cascada: la emblicanina A se convierte en emblicanina B y, posteriormente, en oligómero. Todas esas moléculas poseen un poder antioxidante para proporcionar una protección duradera contra el estrés oxidativo.

Estudios *in vitro* han demostrado la capacidad del extracto de Emblica para capturar los radicales libres:

- reducción del 62% de los radicales hidroxilo\*
- reducción del 27% de media del estrés oxidativo causado por los rayos UVA\*

Con la acción de los rayos UVA, los lípidos que componen las membranas celulares se peroxidan, provocando una modificación de la estructura de la membrana celular: los mensajes ya no llegan a la célula y esta pierde propiedades. Poderoso activo antioxidante, el extracto de Emblica atrapa los radicales libres generados por los rayos UVA y, de este modo, preserva la estructura lipídica de la membrana celular así como el metabolismo celular y refuerza las defensas de la célula.

- reducción de la lipoperoxidación de los lípidos\*



Un estudio *in vitro* del poder antioxidante demuestra que la asociación de las células nativas de Oceanic Crista y del extracto de Emblica presenta un poder antioxidante reforzado.

PRODIGY POWERCELL  
TRANSPLANTE DE JUVENTUD



HELENA RUBINSTEIN

PRODIGY  
POWERCELL

HR

HELENA RUBINSTEIN

PRODIGY  
POWERCELL

youth grafter

NATIVE VEGETAL CELLS

PRODIGY  
POWERCELL

youth grafter  
pour  
le soin  
de l'œil



HR

HELENA RUBINSTEIN

PRODIGY  
POWERCELL

youth grafter

NATIVE VEGETAL CELLS

# SÉRUM PRODIGY POWERCELL: UNA INCREÍBLE FUENTE DE REGENERACIÓN

**REDUCE LAS ARRUGAS - APORTA MAYOR TONICIDAD - RECUPERA LA LUMINOSIDAD  
REHIDRATA LAS 24H**

El serum PRODIGY POWERCELL, un logro de los Laboratorios Helena Rubinstein, posee una textura que se aplica rápidamente sobre la piel y que ofrece una increíble gama de sensaciones: una percepción acuosa en primer lugar, como un fluido evanescente, seguida de una increíble sensación de untuoso confort. La precisión de este producto logra que una sola gota, en la punta de la pipeta sea suficiente para aportar al rostro todas sus propiedades rejuvenecedoras. El sérum PRODIGY POWERCELL, primer gesto de regeneración, se aplica por la mañana y por la noche solo o inmediatamente antes de la crema habitual. El sérum PRODIGY POWERCELL, un logro de los Laboratorios Helena Rubinstein, ha obtenido un gran éxito desde su lanzamiento y se ha convertido en un tratamiento realmente adictivo que ya ha sido adoptado por miles de mujeres.

Como una auténtica joya de la tecnología, PRODIGY POWERCELL se impone como un nuevo manifiesto en el ámbito de los tratamientos y es reflejo de todo un símbolo: la fusión con la naturaleza, poder incontestable del vegetal dominado.

# CREMA DE DÍA

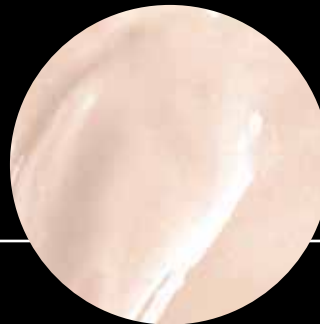
PIEL FORTALECIDA, ARRUGAS DIFUMINADAS

**LUMINOSIDAD REALZADA - HIDRATACIÓN CONTINUA**

La crema PRODIGY POWERCELL repara la piel proporcionándole un escudo antiedad gracias al prodigioso poder regenerador de las células nativas vegetales de Oceanic Crista y a la protección antioxidante del extracto de Emblica.

## TEXTURA

Su textura fluida es, al mismo tiempo, fina y untuosa. Refreshante en un primer contacto, aporta toda su suavidad a la piel, impregnándola con una increíble sensación de confort.





HELENA RUBINSTEIN

PRODIGY  
POWERCELL



PR  
PRODIGY  
POWERCELL

with grafted  
graffeur  
de jeunesse  
the eye care  
à son yeux



# TRATAMIENTO INDISPENSABLE PARA EL CONTORNO DE OJOS

## **EFFECTO INMEDIATO ANTIBOLSAS - ANTIOJERAS Y ANTIARRUGAS**

El tratamiento contorno de ojos PRODIGY POWERCELL combina el prodigioso poder regenerante de las células nativas vegetales de Oceanic Crista con la protección del poderoso activo antioxidante del extracto de Emblica, proporcionando una reparación y una defensa antiedad de esta zona especialmente delicada del rostro.

### **APLICADOR METÁLICO**

Para proporcionar frescor a la mirada y un efecto revitalizante inmediato, los Laboratorios Helena Rubinstein han dotado a este tratamiento de un aplicador metálico de gran precisión que revitaliza y alisa al instante. El contacto fresco y la textura fluida de la crema favorecen la reducción inmediata de las bolsas.



## CREMA

# REPARACIÓN + DEFENSA ACTIVA ANTIEDAD PARA EL ROSTRO: RESULTADOS EXCEPCIONALES

### 1/ Poderosa Protección Antioxidante

Un estudio *ex-vivo* ha demostrado que la crema PRODIGY POWERCELL presenta una **significativa inhibición del 35% de la fotoperoxidación del sebo bajo el efecto de los rayos UVA.**

### 2/ Reducción de las arrugas

#### • Resultados medidos científicamente

Para este estudio, 40 mujeres con arrugas/marcas de expresión utilizaron el producto, dos veces por semana, durante cuatro semanas. **El número de arrugas, la superficie arrugada y la longitud de las arrugas disminuyeron significativamente.**

	T0/T4 semanas
Número de arrugas	-9,90%
Superficie total arrugada	-11,50%
Longitud total	-13,10%

#### • Resultados confirmados por las mujeres

El 96% de las mujeres afirman notar la piel más lisa.\*

\*Autoevaluación realizada por 54 mujeres durante cuatro semanas.

### 3/ Mayor tonicidad

Un estudio instrumental realizado en 24 mujeres ha demostrado **una mejora significativa de la tonicidad en un 25,3% tras una única aplicación de la crema.**

### 4/ Hidratación de larga duración

Las mediciones demuestran una mejoría significativa de la hidratación durante todo el día. **Los resultados, excepcionalmente buenos, demuestran una mejoría de la hidratación en un 22% tras ocho horas.**

	Porcentaje de mejoría
T 4 horas	+ 28%
T 8 horas	+ 22%

Estudio instrumental realizado en 24 mujeres.

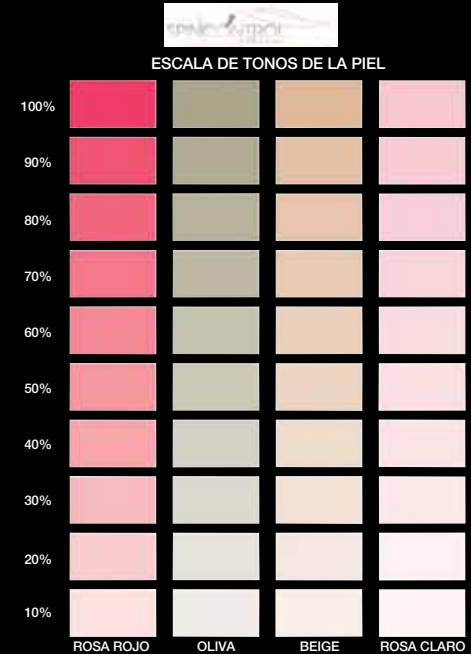
## 5/ Luminosidad recuperada

### • Resultados medidos científicamente

La eficacia de la fórmula en el resplandor y la luminosidad de la piel se evaluaron mediante **metrología sensorial**. Un método innovador que permite realizar un análisis visual en función de cuatro criterios cromáticos que caracterizan un tono «fresco y luminoso» basándose en una escala estructurada tipo Pantone (herramienta indispensable en la pintura y el diseño) de cuatro criterios cromáticos: rosa claro, rosa/rojo, oliva y beige.

La luminosidad, la claridad y la transparencia de la piel se evalúan mediante escalas continuas no estructuradas por desplazamiento de un cursor de 0 a 10, siendo 10 el nivel superior.

El estudio realizado durante cuatro semanas en 37 mujeres arroja unos resultados excepcionales: a partir de los 29 días de aplicación **el color rojo (tono apagado) disminuye en casi dos tonos, el color oliva (menos resplandor) se aclara en casi tres tonos y el color rosa claro (resplandor, efecto buen aspecto) se incrementa en 2,5 tonos** sobre la escala empleada. Gracias a la medición con escala analógica, los investigadores también han observado una mejoría significativa de los tres parámetros de luminosidad, claridad y transparencia. Los dos primeros son el resultado de una unificación del tono en cuanto a textura y color —lo que confirma los resultados obtenidos en el test instrumental sobre el relieve. El incremento de la transparencia es signo de una piel mejor hidratada —lo que confirma los resultados excepcionales obtenidos en el test de hidratación.



### • Unos resultados confirmados por las mujeres

	T4 semanas
La piel está más luminosa	88%
La piel está más uniforme (color)	88%
La textura de la piel es más regular	88%
La piel está revitalizada	90%

Autoevaluación realizada por 54 mujeres durante cuatro semanas.

## 6/ Mayor renovación celular

Un estudio realizado en 35 sujetos ha revelado una mejoría del efecto reversor epidérmico que demuestra que el producto posee un efecto regenerador.

## 7/ Fortalecimiento de la barrera cutánea

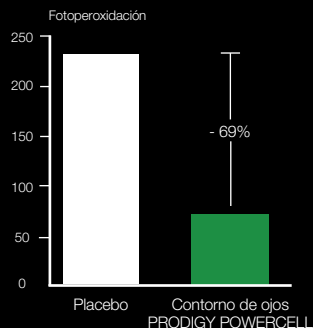
[Ver estudio in vivo](#)

## CONTORNO DE OJOS

### REPARACIÓN + DEFENSA ACTIVA ANTIEDAD DEL CONTORNO DE OJOS: UNOS RESULTADOS SIN PRECEDENTES

#### 1/ Poderosa Protección Antioxidante

Un estudio *ex-vivo* ha demostrado que el tratamiento contorno de ojos PRODIGY POWERCELL presenta una excepcional eficacia inhibiendo significativamente la fotoperoxidación del sebo bajo el efecto de los rayos UVA. Los resultados son excelentes y demuestran que la fórmula presenta una gran eficacia, con una inhibición del 69% de la fotoperoxidación del sebo bajo el efecto de los rayos UVA. Este poderoso y excepcional antioxidante responde perfectamente a las necesidades de esta zona especialmente delicada del rostro.



#### 2/ Reducción de las arrugas

- Unos resultados medidos científicamente

Se llevó a cabo un estudio del relieve cutáneo sobre las arrugas del contorno de los ojos durante cuatro semanas en 36 mujeres.

	T0/ 4 semanas
Número total de arrugas	-12%
Longitud total de la superficie	-13%

El estudio ha demostrado que, desde la primera semana, la superficie total arrugada disminuye en un 19%.

- Unos resultados confirmados por las mujeres

	T 4 semanas
La piel está más lisa	90%
La piel está más uniforme	90%

Autoevaluación realizado por 40 mujeres durante cuatro semanas.

### 3/ Reducción de las ojeras

- **Unos resultados medidos científicamente**

Un análisis colorimétrico que estudia el espacio Lab\* por medio de fotografías al inicio y tras 4 semanas en 41 mujeres demuestra que **la zona de las ojeras se aclara significativamente y que se mejora la claridad de la piel. Tras cuatro semanas, las ojeras disminuyen visiblemente.** \*Lab (L\*: luminosidad; a\*: eje rojo-verde; b\*: eje amarillo-azul).

- **Unos resultados confirmados por las mujeres**

	T 4 semanas
La piel parece descansada	83%
Las ojeras parecen atenuarse	78%

Autoevaluación realizada por 40 mujeres durante cuatro semanas.

### 4/ Descongestión de las bolsas

- **Unos resultados inmediatos**

Un estudio perfilométrico y fotográfico realizado en 33 mujeres, tras una única aplicación, demuestra que:

*Párpado inferior:*

**Las bolsas se reducen en un 28,7% y están menos marcadas (13,9%),** lo que demuestra un efecto tensor en los párpados inferiores.

*Párpado superior:*

El volumen del párpado superior disminuye en un 14,9%. Se descongestiona. Su superficie de descolgamiento se reduce en un 30,7%, lo que demuestra **un efecto tensor y realzador del párpado.**

- **Unos resultados confirmados por las mujeres**

	T 1 semana	T 4 semanas
Los párpados están menos hinchados	66%	97%

Autoevaluación realizada por 40 mujeres durante cuatro semanas.



VANGUARDIA ANT

TIEDAD

TRATAMIENTOS PRODIGIOSOS. ANTIEDAD GLOBAL



PRODIGY-REPLASTY. INTERVENCIÓN COSMÉTICA  
INSTANTÁNEA. PEELING / MESOLIFT



TRATAMIENTOS EXPERTOS



TRATAMIENTOS HIDRATANTES



HR  
HELENA RUBINSTEIN